

Чиновник министерства колоний Ян Уатт был надлежащим порядком назначен специальным представителем управляющей власти при рассмотрении вышеперечисленных петиций.

Совет по Опекe принял к сведению заявление представителя Соединенного Королевства³ о том, что управляющая власть готова рассмотреть петиции, приведенные в документах Т/РЕТ.2/34, Т/РЕТ.2/35, Т/РЕТ.2/36, Т/РЕТ.2/39, Т/РЕТ.2/41 в более краткий срок чем тот, который предусмотрен пунктом 1 правила 86 правил процедуры Совета по Опекe.

Совет рассмотрел каждую петицию и принял в соображение замечания по каждой из петиций, представленные правительством Соединенного Королевства (документ Т/71).

Совет по Опекe

1. *отмечает*, что все вышеупомянутые петиции касаются лиц немецкого происхождения, проживающих и проживавших в Танганьике, вопрос о коих был решен или будет решен в соответствии с репатриационной политикой управляющей власти, полностью разъясненной на первой сессии Совета⁴;

2. *отмечает*, что вопросы, поднятые в этих петициях, относятся к проведению ранее указанной политики, получившей общее одобрение Совета в его резолюции 5(1) от 28 апреля 1947 г., принятой Советом на его первой сессии;

3. *вновь подтверждает* свое одобрение политики управляющей власти в отношении предмета петиций;

4. *постановляет*, что при этих условиях от Совета по Опекe не требуется никакого решения по перечисленным в настоящей резолюции петициям, и предлагает Генеральному Секретарю уведомить об этой резолюции управляющую власть и подателей петиций, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe.

*Четырнадцатое заседание,
11 декабря 1947 г.*

16 (II). Петиции от лиц немецкого и итальянского происхождения, ранее проживавших в Танганьике и в территории Камеруна, находящихся под британским управлением

Совет по Опекe, действуя на основании статьи 87b Устава, принял на своей второй сессии и рассмотрел в соответствии со своими правилами процедуры и в консультации с Соединенным Королевством, как заинтересованной управляющей властью, нижеследующие петиции:

1. петицию от 7 мая 1947 г. за подписью г-жи К. Майер, переданную управляющей власти 27 мая 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/28);

2. петицию от 6 июня 1947 г. за подписью г-жи К. Майер, полученную управляющей властью 7 июля 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/32);

3. петицию от 12 июля 1947 г. за подписью г-жи К. Майер, полученную управляющей властью 22 августа 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/33);

³ Официальный отчет Совета по Опекe, первый год, вторая сессия, тридцатое заседание.

⁴ Официальный отчет Совета по Опекe, первый год, первая сессия, двадцатое заседание.

4. петицию от 28 сентября 1947 г. за подписью г-жи К. Майер, полученную управляющей властью 22 октября 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/37);

5. петицию от 28 апреля 1947 г. за подписью Адольфа С. Видельберг, полученную управляющей властью 28 июля 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/29);

6. петицию от 30 мая 1947 г. от Ассоциации поселенцев с других материков, полученную управляющей властью 14 июля 1947 г. (документ Т/РЕТ.4/1);

7. петицию от 22 сентября 1947 г. за подписью Ф. М. Феррари, полученную управляющей властью 3 ноября 1947 г. (документ Т/РЕТ.2/38).

Чиновник министерства колоний Ян Уатт был надлежащим порядком назначен специальным представителем управляющей власти при рассмотрении вышеперечисленных петиций.

Совет по Опекe принял к сведению заявление представителя Соединенного Королевства о том, что управляющая власть готова рассмотреть петиции, приведенные в документах Т/РЕТ.2/37 и Т/РЕТ.2/38, в более краткий срок чем тот, который предусмотрен пунктом 1 правила 86 правил процедуры Совета по Опекe.

Совет рассмотрел замечания правительства Соединенного Королевства (документ Т/71) по поводу петиций, приведенных в документах Т/РЕТ.2/28, Т/РЕТ.2/32, Т/РЕТ.2/33, Т/РЕТ.2/37 и Т/РЕТ.2/29.

Совет принял к сведению заявление Соединенного Королевства⁵ по поводу петиций, представленных г-жой Майер, согласно каковому заявлению ее муж был членом нацистской партии с 1934 г. и дал явное доказательство своих политических симпатий, выразив в 1941 г. желание быть репатрированным в Германию.

Совет также отметил, что были приняты меры к тому, чтобы позволить г-же Майер пользоваться остатками средств, могущими оказаться на счету ее мужа по выплате имеющихся долгов, для собственного содержания и содержания своих детей, а также что правительство Танганьики предполагало обеспечить ее существование из государственных средств, если бы это оказалось необходимым.

Совет по Опекe, поэтому,

1. *отмечает*, что вопросы, поднятые в петициях, касаются репатриационной политики управляющей власти и что решения, принятые последней отвечают принципам, изложенным в резолюциях 5(1) и 6(1), принятых Советом 28 апреля 1947 г. на его первой сессии,

2. *принимает к сведению* заявление представителя управляющей власти о том, что будет опять обращено внимание правительства Танганьики на резолюцию 5(1), содержащую заверения управляющей власти, что при проведении ее репатриационной политики будут приняты необходимые меры к тому, чтобы семьи не разъединялись,

⁵ Официальный отчет Совета по Опекe, первый год, вторая сессия, Дополнение, документ Т/71, пункт 25.

3. *постановляет*, что при этих условиях от Совета по Опекe не требуется никакого решения по перечисленным в настоящей резолюции петициям, и предлагает Генеральному Секретарю уведомить об этой резолюции управляющую власть и подателей петиций, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe.

*Четырнадцатое заседание,
11 декабря 1947 г.*

17 (II). Петиция бывшего жителя Танганьики

Совет по Опекe, действуя на основании статьи 87b Устава, принял на своей второй сессии и рассмотрел в соответствии со своими правилами процедуры и в консультации с Соединенным Королевством, как заинтересованной управляющей властью, петицию от 31 марта 1947 г. за подписью д-ра Эрика Сименауер, полученную управляющей властью 12 июня 1947 г. (документ T/PEP.2/26).

Чиновник министерства колоний Ян Уатт был надлежащим порядком назначен специальным представителем управляющей власти при рассмотрении этой петиции.

Совет рассмотрел замечания, представленные правительством Соединенного Королевства (документ T/71) по поводу этой петиции.

Совет по Опекe

принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства о том, что правительство Танганьики решило позволить подателю петиции вернуться в подопечную территорию Танганьика,

постановляет, что при этих условиях от Совета по Опекe не требуется никакого решения по этой петиции, и предлагает Генеральному Секретарю уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe.

*Четырнадцатое заседание,
11 декабря 1947 г.*

18 (II). Петиция немецкого представителя из лагеря для интернированных в Нортоне относительно подопечной территории Танганьика

Совет по Опекe, действуя на основании статьи 87b Устава, принял на своей второй сессии и рассмотрел в соответствии со своими правилами процедуры и в консультации с Соединенным Королевством, как заинтересованной управляющей властью, петицию от 23 апреля 1947 г. немецкого представителя из лагеря для интернированных в Нортоне, полученную управляющей властью 2 июня 1947 г. (документ T/PEP.2/27).

Чиновник министерства колоний Ян Уатт был надлежащим порядком назначен специальным представителем управляющей власти при рассмотрении этой петиции.

Совет по Опекe рассмотрел эту петицию и ознакомился с замечаниями, представленными по этому вопросу правительством Соединенного Королевства (документ T/71 и T/89).

Совет по Опекe

1. *отмечает*, что вышеупомянутая петиция касается немцев, проживающих в Танганьике, вопрос о коих был решен или будет решен в соответствии с репатриационной политикой управляющей власти, полностью разъясненной Совету на его первой сессии⁶;

2. *отмечает*, что поднятые в этой петиции вопросы относятся к проведению в жизнь ранее указанной политики, получившей общее одобрение Совета в его резолюции 5(I) от 28 апреля 1947 г., принятой Советом на его первой сессии⁷;

3. *отмечает*, что лица, намеченные к репатриации по экономическим причинам, могут впасть в нужду, если останутся в Танганьике, так как во время своего интернирования они материально зависели от других немцев, которым не было позволено вернуться в эту страну;

4. *вновь подтверждает* свое одобрение политики управляющей власти в отношении предмета этой петиции;

5. *постановляет*, что при этих условиях от Совета по Опекe не требуется никакого решения по этой петиции, и предлагает Генеральному Секретарю уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe.

*Семнадцатое заседание,
15 декабря 1947 г.*

19 (II). Петиция Раджи Махендра Пратап относительно подопечной территории Танганьика

Совет по Опекe, действуя на основании статьи 87b Устава, принял на своей второй сессии и рассмотрел в соответствии со своими правилами процедуры и в консультации с Соединенным Королевством, как заинтересованной управляющей властью, петицию от 5 мая 1947 г. за подписью Раджи Махендра Пратап из Бриндабана (Индия), приведенную в документе T/PEP.2/30 и полученную управляющей властью 11 июля 1947 года.

Совет по Опекe

отмечает, что предмет петиции связан с вопросом образования в Танганьике еврейского государства, каковой вопрос не входит в компетенцию Совета по Опекe,

постановляет, что от Совета по Опекe не требуется никакого решения по этой петиции, и предлагает Генеральному Секретарю уведомить об этом постановлении управляющую власть и подателя петиции, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe.

*Четырнадцатое заседание,
11 декабря 1947 г.*

20 (II). Петиция г-на Г. Арнесен относительно подопечной территории Танганьика

Совет по Опекe на своей второй сессии рассмотрел в соответствии со своими правилами

⁶ Официальный отчет Совета по Опекe, первый год, первая сессия, двадцатое заседание.

⁷ Резолюции, принятые Советом по Опекe на его первой сессии.